**Notion: N0425**

**Notion originale: varietà minoritaria**

**Notion traduite: variété minoritaire**

Autre notion traduite avec le même therme: (italien) varieta minoritaria

**Document: D113**

Titre: Patrimoni linguistici e lingue minoritarie : la prospettiva europea e quella italiana

Type: linguistique - article de périodique

Langue: italien

Auteur: TOSO, Fiorenzo

In : Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Sassari, n°5, 2009, pp. 115-124

Extrait E2658, p. 119

 Questa pratica di "zonizzazione" non tiene conto inoltre delle implicazioni plurilingui caratteristiche delle aree in cui è presente una varietà minoritaria, partendo dal presupposto storicamente aberrante (e del tutto assurdo nella realtà pratica) che in un comune dove si parla ad esempio un dialetto ladino non si parlino effettivamente altre varietà, e che tutta la popolazione di quel comune sia effettivamente coinvolta nell'uso del dialetto.

 Cette pratique de "zonage" ne tient pas compte des implications plurilingues caractéristiques des zones où est présente une variété minoritaire, en partant du principe historiquement aberrant (et complètement absurde dans la réalité pratique) que dans une ville où on parle par exemple un dialecte ladin on ne parle effectivement pas d'autres variétés, et que toute la population de cette ville parle effectivement ce dialecte.